

OGLAŠAJTE V  
NAJBOLJŠEM  
SLOVENSKEM

Izvršujemo vsakovrsne  
tiskovine

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN  
THE BEST  
SLOVENE NEWSPAPER

Commercial Printing of  
All Kinds

VOL. XXXIII.—LETTO XXXIII.

CLEVELAND, OHIO, MONDAY (PONEDELJEK), OCTOBER 9, 1950

STEVILKA (NUMBER) 297

NOVI GROBOVI



ROSE FIFOLT

Po kratki bolezni je preminil na svojem domu na 19806 Shawnee Ave. Rose Fifolt, rojena Mirtič, stara 68 let. Doma je bila iz vasi Maskovc, fara Žužemberk, kjer zavuča tri sestre. Bila je članica društva Danica št. 5 SDZ, krožka št. 3 Prog. Slovensk in podr. št. 14 SZZ.

Tukaj zavuča soproga Anton, ki je doma od istotam kot pokojnica, sinova Tony in Edward, hčeri Mrs. Vida Rudman in Mrs. Rose Wolff, sedem vnučkov in več sorodnikov. Pogreb se vrši v torek zjutraj ob 8:45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev sv. Pavla na Chardon Rd. ob 9:30 uri in nato na pokopališče sv. Pavla.

\*

ALBERT ZUPANČIČ

Včeraj popoldne je nagloma preminil na svojem domu Albert Zupančič, star 51 let, stanovanec na 980 E. 74 St. Rojen je bil v Clevelandu. Pogreb se vrši v sredo zjutraj iz Zakrajskega pogrebnega zavoda. Cas pogreba in druge podrobnosti bomo poročali jutri.

HENRY M. SZYMANSKI

Kakor smo že poročali, je preminil Henry M. Szymanski. Poleg žaljuče soproge Angele zavuča sina Ronald, mater Josephine, in štiri sestre: Mrs. Irene Savodnik, Cecilia, Adeline in Helena. Pogreb se je vršil danes zjutraj ob 9. uri iz pogrebnega zavoda A. Grdina in sinovi 17010 Lake Shore Blvd., v cerkev sv. Jeromija in nato na pokopališče Calvary.

\*

JOHN LARISH

Po dvo-tedenski mučni bolezni je preminil v St. Vincent Charity bolnišnici John Larish, star 57 let. Stanovanec je na 11021 Revere Ave. Doma je bil iz sela Sila, generalski stol, okraj Karlovac, odkoder je prišel v Ameriko pred 40 leti. Bil je član pevskega zboru Zvon.

Tukaj zavuča žaljučo soprogo Frances, rojeno Per, sina Johna in v Cantonu teto Mrs. Barbara Yakunich. Pogreb se vrši v torek zjutraj ob 8:30 uri iz pogrebnega zavoda Louis Ferfolia v cerkev sv. Lovrenca ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

\*

V zadnje slovo

Članice krožka št. 3 Prog. Slovensk so prošene, da se nočoj ob osmih snidejo v pogrebem zavodu Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., da skupno izkažejo zadnjo čast umrli članici Rose Fifolt, jutri pa da se po možnosti udeleže njenega pogača.

REVOLVER POD BLAZINO POVZROČIL TRAGEDIJU

HEMSTEAD, L. I., 8. okt.—William Grogan je imel navado, da je spal z revolverjem pod zglavno blazino. To ga je danes stalo življence. Eden od njegovih štirih otrok je namreč potegnil revolver izpod blazine in nevede sprožil orožje, pri čemur je bil speči oče na mestu ubit.

## Združeni narodi odglasovali za okupacijo Koreje

NEW YORK, 7. okt.—Splošna zbornica Združenih narodov je danes s 47 glasovi proti 5 odobrila predlog, da se izvrši okupacija celotne Koreje in s tem dala moralno podporo prekoračenju 38. prečnice s strani sil Združenih narodov.

Sklep za zedinjenje Koreje je bil storjen natančno 17 tednov od dneva, ko je armada Severne Koreje vdrla v Južno Korejo.

Akcija splošne zbornice je dala pečat odobrite splošno sprejetemu tolmačenju odloka Varostnega sveta, narejenega 27. junija, da imajo sile Združenih narodov pravico prekoračiti umetno mejo, ki je delila Korejo v dva dela.

Jugoslavija se je vzdržala glasovanja

Proti sklepov je glasoval sovjetski blok v splošni zbornici, osem narodov, med njimi Jugoslavija, pa se je glasovanje vzdržalo.

Drugi narodi, ki so se vzdržali glasovanja, so bili Egipt, Indija,

Indonezija, Lebanon, Arabija in Jemen.

Poleg Rusije so glasovali proti sklepu Belorusija, Čehoslovaška, Poljska in Ukrajina.

Pred odgodjenjem je zbornica s 42 glasovi proti 7 sklenila, da se bodočnost Formoze debatira pred političnim odborom Združenih narodov. Iz različnih razlogov je o tem predlogu glasovala skupno z Rusijo in Češkoslovaško tudi nacionalistična Kitajska.

Sovjetski delegat Jakob Malik je rekel, da Formoza pripada Kitajski in da je debata glede nene bodočnosti ravno toliko na mestu, kakor če bi se debatiralo o bodočnosti Havajskih otokov.

Prejšnje se bo določil datum, ki ne bo kasnejše kot 16. januarja 1951, za registracijo vseh zdravnikov in dentistov pod 50. letom starosti, ki v preteklosti sploh niso bili klicani k oboroženim silam.

## TRUMAN PODPISAL NAREDOB ZA VPOKLIC ZDRAVNISKEGA OSOBJA

WASHINGTON, 6. okt.—

Predsednik Truman je danes podpisal naredbo za klicanje zdravnikov in dentistov za službo pri oboroženih silah.

Podpisal je proglaš, s katrim je bil določen datum za registracijo vseh zdravnikov in dentistov, ki so bili izšolani med drugo svetovno vojno na vladne stroške in ki so služili pri oboroženih silah manj kot 21 mesecov; isti datum velja za one, ki so bili opršeni službe med vojno, da so mogli dovršiti svoje studije.

Pozneje se bo določil datum, ki ne bo kasnejše kot 16. januarja 1951, za registracijo vseh zdravnikov in dentistov pod 50. letom starosti, ki v preteklosti sploh niso bili klicani k oboroženim silam.

## Žalostna vest

Mr. in Mrs. Louis Levstek iz E. 172 St., ki se začasno nahaja v Floridi, sta prejela brzjavno sporočilo iz Jugoslavije,

da je tam umrla 25. septembra Alma Zupanc, hčerka Mrs. Levstek. Bivala je v Novem mestu na Dolenjskem. Stara je bila 28 let. Rojena je bila v Clevelandu ter je bila stara 9 let ko je šla tja s svojim stricom in tetom, poznana Mr. in Mrs. John Zupanc, ki sta bivala dolgo let tu v Clevelandu. Pred 12 leti se je Mrs. Levstek podala tja in hotela hčerko vzeti s seboj v Ameriko, a hčerka je raje ostala tam. Tu zavuča žaluočo mater in očma, sestro Esther in brata Billia, v stari domovini po teto in strica.

"Delati moramo trdno, da se držijo odprtih viri svobodnega govora in svobodne misli v deželi. Stvari, ki se dogajajo v najnovejšem času, se nagibajo k poizkušu, da bi se Amerikance z ustrobovanjem prisilili k molku."

"Kot Amerikanci ne smemo precenjevati naše moči, kajti vsemogoči nismo. Zdi se, da je MacArthurjeva briljantna zmagata iztisnila iz naših misli tri mesece trpkih porazov in umikov. Resnica je, da nismo bili pripravljeni na borbo z malo armado Severne Koreje.

"Upam, da bomo delali za mir na Koreji na temelju pogajanj, in ne za mir, kakršnega želi Syngman Rhee."

## Nova restavracija

V soboto sta Jožica in Jože Kovač otvorila svojo restavracijo pod imenom Bled na 7904 St. Clair Ave., kjer bosta postregla vedno s finimi domače pripravljenimi obedi. Priporočata se znancem in prijateljem ter cenjenemu občinstvu v splošnem za obilen poset.

## Nova gostilna

V Grdinovem poslopju, poleg kegljišča na 6019 St. Clair Ave., so otvorili gostilno, kjer bodo vedno postregli z najboljši pijačo in prigrizkom.

## Himen

Miss Sophie Ann Jerman, hčerka Mr. in Mrs. Frank Sober, 1289 E. 168 St., in Mr. Robert L. McDonagh, 1353 E. 289 St., Wickliffe, O. Bilo srečno!

## Armadne nabave orožja so zrastle za 500 odstotkov

WASHINGTON, 8. okt.—Ar-

mada je danes naznanila, da so nabave orožja—topov, tankov, municije in drugega orožja—v primeru z nabavami pred vojno na Koreji narasle za 500 odstotkov.

Enako se je povisala nabava orožja za opremljenje evropskih sil, ki so članice Atlantskega pakta, in sicer za 400 odstotkov.

Armada je objavila svoje poročilo, v katerem so podane skupne številke oboroževalnega programa, da se pouči Kongres glede načrtov za zgraditev narodne obrambe.

Poročilo ugotavlja, da je bilo pred izbruhom konflikta na Koreji določenih za armadno opremo v tekočem fiskalnem letu \$312,000,000, od tedaj pa se je vsota povečala za \$1,650,000,000, oziroma narastla na okrog dve milijardi.

Za opremljenje držav, ki so podpisale Atlantski paket, je bilo poprej določenih pol milijarde, sedaj pa se bo v ta namen potrošila dodatna vsota dveh milijard dolarjev.

## Iz življenja naših ljudi po Ameriki

La Salle, Ill. — Joseph Cheritalich se nahaja v tukajšnji bolnišnici radi mrtvoudu.

Aurora, Minn. — Društvo št. 43 SNPJ je v kratkem času izgubilo dva člena. 1. sept. je umrl Frank Kocjančič, ustanovni član društva, star 70 let, doma iz Žužemberka. Zavuča ženo in več odraslih otrok. 2. septembra pa je umrl Anton Baušek, večletni podpredsednik društva, star 63 let, doma iz Spodnje Slivnice. Zavuča ženo, dva sinova in hčer. Starejši sin Joe je tukaj na farmi, Tony je v St. Louisu, Mo., hčer pa v Minneapolisu. Dalje zavuča štiri brate, Louisa v Hibbingu, tri pa v starem kraju.

Aliquippa, Pa. — Dne 9. septembra je umrl Frank Simončič, star 60 let, doma od St. Jeromeja, Dolenjsko, v Ameriki čez 40 let, član SNPJ, ki je posredoval za dostojen civilni pogreb. Tukaj zavuča ženo, sina in dve hčeri, vsi poročeni.

Strabane, Pa. — Pri družini Ted Christoff v Baltimore, Md., so se oglastile všeč rojenice in pustile prvojenčka.

Oregon City, Ore., sta prestala težki operaciji Frank Jaric in Mrs. John Setina. Oba se zdaj zdravita doma.

Pittsburgh, Pa. — V bolnišnici West Penn je po daljši bolezni umrl Anton F. Oberch, star 40 let, član ABZ, Center, Pa. Zavuča starše, štiri brate, štiri sestre teh več nečakov in nečakin. Pokojnik je bil rojen v Centru, Pa.

Helper, Utah. Umrl je Frank Lesar, star 65 let, član ABZ. Zavuča soprogo, sina in več drugih sorodnikov. Doma je bil iz Ribnice na Dolenjskem v Sloveniji.

## Seja direktorija SND

Jutri zvečer se vrši redna seja direktorija Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Prošeni so vse direktorji, da se gotovo udeleže.

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

## Zadnja prilika Severne Koreje, da odloži orožje

### MacArthur ponovil ultimatum za predajo; zahteva hitre odgovor

TOKIO, ponedeljek, 9. oktobra—General MacArthur je danes dal komunistični Severni Koreji zadnjo priliko, da odloži orožje in kapitulira. V ultimatu, naslovjenem na severno-korejskega premierja Kim Il Sunga, je MacArthur kot poveljnik armade Združenih narodov, izjavil:

"Ako ne bo podan takojšen odgovor v imenu vlade Severne Koreje, bom brez odlašanja podvzel takojšnjo akcijo, kakor bo potrebljena za vsliljenje sklepov Združenih narodov."

Cete Južne Koreje so med tem že globoko v ozemlju Severne Koreje, in 38. prečnicu so tudi prekoračili nekatere čete Združenih držav.

Končni poziv za predajo poslan po radijski oddaji

MacArthurjeva končna zahteva za kapitulacijo je bila naslovljena na Severno Korejo iz Tokia z radijsko oddajo, ki je bila opremljena s posredovanjem radija v Seulu osem dni po naslovitvi prvega ultimata, v katerem je bila vlada Severne Koreje pozvana, da preneha s bojem in s tem prepreči nadaljnje prelivjanje krvi in uničenje lastnine.

Današnji ultimatum je vseboval besedilo sklepa za okupacijo in združenje Koreje pod nadzorstvom Združenih narodov, ki ga je v soboto sprejela zbornica Združenih narodov.

MacArthur je očividno pripravljen, da poljubno izbere čas udarca za zdrobitev sil Severne Koreje, ako bi njena vlada še nadalje ignorirala poziv za predajo.

Domneva se, da bo za prihodnjega poveljnika organizacije izvoljen Eric Cocke Jr., iz države Georgije. Vajeti organizacije ima v rokah že vse od leta 1919 mala grupa, v kateri so bivši govorji Illinoisa John Stelle, James Ringley iz Chicaga, Ed Linskey iz Pensylvanije, John Quinn iz Los Angelesa in Maurice Tamper iz New Yorka.

TEMELJITA PREISKAVA POLJSKE LADJE

NEW YORK, 8. okt.—Danes je 50 carinskih uradnikov preiskalo poljski parnik "Batory," predno je smel pristati v luk.

Pri tem so se uporabljali neki posebni instrumenti, ki so bili pot prvič rabljeni. Preiskava, ki je trajala tri ure, ni odkrila ničesar sumljivega.

Kongres je pred kratkim spredel poseben zakon za preiskavo vseh ladij, ki pristanejo v ameriških lukah, da se prepreči utihotapljenje atomske bomb v Združenjene države.

KIROPRAKTORJI PROTI STROJEM ZA DIAGNOZO

AKRON, O., 8. okt.—Zvezni ohijski kiropraktorjev je danes sklenila, da bo izobčila člane, ki bi še nadalje rabili takozvane diagnostične stroje. Zadnji čas je bilo obtoženih več kiropraktorjev radi rabe takih strojev, ki so znanstvenega stališča.

Na konvencijo je doseglo 3.277 delegatov, ki zastopajo 3.000.000 legijonarjev širok sveta. Največjo delegacijo je pos



## Uspehi letošnjega pogozdovanja Krasa

Kras pogozdujejo "Sekcije za pogozdovanje Krasa", ki imajo sedeže v Postojni, Ilirske Bistrici, Sežani, Novi Gorici in v Bovcu. Te sekcijs so pod neposrednim vodstvom ministrstva za gozdarstvo Ljudske republike Slovenije.

Semenska in drevesničarska služba za pogozdovanje Krasa danes povsem zadošča krajevnim potrebam. Je tudi preudarno urejena. Stare napake preteklosti se zdaj ne ponavljajo več. Nekdaj so bile namreč drevesnice za pogozdovanje Krasa v Gradišču pri Ljubljani, Logatu in Bršljinu. Sedaj imajo sekcijs za pogozdovanje devet drevesnic in sicer: v Ilirske Bistrici, v Podgradu, Klancu, Sežani, Dutovljah, Vipavi, na Nanosu in dve v Panovcu. V kratkem bodo uredili še dve drevesnici — v Boveu in Postojni. Številne drevesnice imajo tudi primorski okraji.

Pogozdovanje Krasa se opravlja v dveh razdobjih, spomladini in v jeseni. V sežanskem in gorinskem okraju od novembra do konca marca, v ilirsko-bistriškem ter postojnskem okraju pa od novebra do decembra oziroma od marca do aprila. Poleti in v zgodnji jeseni so v teku pripravljalna dela, predvsem kopanje jam za jesensko in spomladansko pogozdovanje. Na Krasu pa tudi veliko sejemo, in to jeseni in spomladni. Setve zadnjih dveh let kažejo, da bo uspeh z njimi večji kakor pri saditvah. Nekatere drevesne vrste pa bo le treba samo saditi. To velja predvsem za nadnvi jesen, lipo, cipres, macezen in duglazijo.

Za letos je bilo dočeno, da bomo pogozdili 758 ha goličav. Na 86 ha pa bo tako imenovano dopolnilno pogozdovanje, kar pomeni, da bomo pogozdovali tam, kjer se sadike prejšnjega pogozdovanja niso prijeli. V prvih osmih mesecih je bilo pogozdenih skoraj 300 ha goličav, nad 20 ha pa jih je bilo pogozdenih dopolnilno. Določeno je, da bomo letos posadili 3 milijone sadik ter posejali 3315 kg semena.

Posejenih je bilo doslej približno 1.5 milijona sadik ter posjanega nad pol tone semena. Med sadikmi prevladuje črni bor, v mnogo manjšem številu pa mu sledijo jelka, rdeči bór, cedra, akacija, črni oreh itd.

Stroški pogozdovanja so na Krasu precej visoki. Stroški pogozdovanj na drugih področjih Slovenije n. pr. na Pohorju, Jelovici, Gorjancih itd. presegajo za približno 400 odstotkov. Ti stroški pa še narastajo v odnosu na 1 ha gozdne površine, ker so uspehi pogozdovanja kraških goličav odstotno nižji, kakor so uspehi v drugih gozdnih predelih. Na Krasu smo že zelo zadovoljni, če se nam posreči doseči, da se prime 30 odstotkov sadik, medtem ko znaša na Pohorju, oz. drugih dobrih gozdnih legah ta odstotek 70 do 90.

Nujno je, da sekcijs za pogozdovanje Krasa pomagajo prizadeti okrajni ljudski odbori v Ilirske Bistrici, Postojni, Tolminu, Novi Gorici in Sežani. Treba je zlasti prepričevati kraške kmete, da je pogozdovanje samo njim v korist. Nekateri Kraševci pogozdovanja niso bili veseli. Bili so živinorejci, ki pomena gozda in njegove vloge v gospodarstvu niso razumeli. Izkušnje s stalnimi sušami in škodljivim delovanjem burje, ki odnaša z nezaščitenih polj rodotvorno zemljo, jim počasi odpirajo oči.

Živinorejo je treba na Krasu prav tako pospeševati, vendar

ne na škodo gozdarstva. Treba je v ta namen drugih ukrepov, zgradi naj se več cisterne, napajališč, hlevov, gnojišč itd. Ustanoviti je treba še več gospodarsko močnih in sposobnih živinorejskih zadrug, ki bodo smotreno pospeševale živinorejo z izkorisčanjem dragocenih planinskega paše. Zgraditi je treba primerno gospodarska poslopja, sramnice, mlejkarnice itd. Ne smejo pozabiti tudi na gnojenje pašnikov. Ob takem delu bo pogozdovanje našlo tudi pri kmetijske zadruge, ker bodo spoznali, da jim gozdovi ohranjujejo in izboljšujejo rodovitnost zemlje ter varujejo naselja pred naravnimi elementi.

### Društveni koledar

#### OKTOBRA

- 6. oktobra, petek — Ples N. O. Old Timers Ball Players v SND
- 7. oktobra, sobota — Proslava 39. obletnice društva "Slov. dom" št. 6 SDD v AJC, Rečer Ave.
- 7. oktobra, sobota — Ples društva Slob. Slovenke št. 2 SDZ v SND
- 8. oktobra, nedelja — Ples društva Združene Slovenke št. 23 SDZ v SND, Waterloo Rd.
- 8. oktobra, nedelja — Vinska trgovatev Slov. nar. doma na Stanley Ave., Maple Heights, O.
- 8. oktobra, nedelja — Koncert in ples kluba Hrvatskih trgovcev v SND
- 14. oktobra, sobota — Ples društva Slov. Sokolica št. 442 SNPJ v SND
- 15. oktobra, nedelja — Kazanje slik po Mr. Anton Grdin in plesna veselica pod pokroviteljstvom Ženskega odseka Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
- 15. oktobra, nedelja — Ples podružnice št. 41 SZZ v SND, Waterloo Rd.
- 15. oktobra, nedelja — Maškaradna veselica krožka št. 3 Prog. Slov. v AJC, Rečer Ave.
- 15. oktobra, nedelja — Koncert Blaue Donau v SND
- 20. oktobra, petek — Ples Golden Golphers kluba v SND
- 21. oktobra, sobota — Ples društva Ribnica št. 12 SDZ v SND
- 22. oktobra, nedelja — Predstava dram. zborni "Anton Verovšek" v SND, Waterloo Rd.
- 27. okt. petek — Ples Lampighter kluba v SND
- 28. okt., sobota — Ples društva Carniola Tent št. 1288 T M v SND
- 29. oktobra, nedelja — Prireditve krožka št. 1 Prog. Slov. v SND, Waterloo Rd.
- 29. oktobra, nedelja — Jesenski koncert zborni "Planina" v SND, Stanley Ave., Maple Heights, O.
- 29. oktobra, nedelja — Koncert Hrvatskega kulturnega kluba v SND

NOVEMBERA

- 3. nov., petek — Ples društva

Modern Crusaders št. 45 SDZ v SND, Waterloo Rd.

- 4. novembra, sobota — Plesna veselica društva Nanos št. 264 SNPJ v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
- 5. novembra, nedelja — Prireditve društva "Strugglers" SNPJ v SND, Waterloo Rd.
- 5. novembra, nedelja — Opera "La Traviata" poda Glasbena Matice v SND, St. Clair Ave. ob 3:30 pop.
- 5. novembra, nedelja — Koncert Glasbene Matice v SND

- 10. novembra, petek — Ples Cleveland Ambassadors v SND
- 11. novembra, sobota — Plesna veselica društva Brooklyn-Sloveni št. 48 SDZ v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.
- 11. novembra, sobota — Ples društva "Slovenec" št. 1 SDZ v SND
- 12. novembra, nedelja — Prireditve društva V boj SNPJ v SND, Waterloo Rd.
- 12. novembra, nedelja — Proslava 40-letnice SDZ v SND

- 12. novembra, sobota — Ples društva "Slovenec" št. 1 SDZ v SND
- 12. novembra, nedelja — Koncert zborni "Zarja" v dvorani SND, St. Clair Ave.
- 13. novembra, petek — Ples društva št. 99 HBZ v SND
- 14. novembra, sobota — Ples društva sv. Cecilije št. 37 SDZ v SND
- 14. novembra, sobota — Ples društva Collinwood Hive TM v SND, Waterloo Rd.
- 14. novembra, nedelja — Koncert zborni "Abrasović" v SND

#### NAZNANILO

Cenjeni javnosti naznajamo, da smo otvorili novo trgovino s pohištvo, v kateri bomo prodajali samo pravvrsno hišno opremo in hišne pripomočke.

Vsem Slovencom se priporočamo v naklonjenost. Vedno bomo postregli po naši najboljši moči in po zmernih cenah.

**TOWN FURNITURE, Inc.**  
15521 Broadway — Maple Heights

Zakaj si ne bi zasluzili dodatno v prostem času. Vpisite se v naš tečaj za izdelovanje keramičnih predmetov, ki se lahko prodajo. — Vas naučimo.

**CALIFORNIA CERAMIC SUPPLY**  
17409 WATERLOO RD. CLEVELAND 10, OHIO

**NOVA SLOVENSKA RESTAVRACIJA**  
NA ST. CLAIR AVE.  
VSEM ZNANCEM IN PRIJATELJEM NAZNANJAVA,  
DA SVA ODPRLA

#### RESTAVRACIJO BLED

na 7904 ST. CLAIR AVE.

vogal E. 79 St.

ZA OBILEN OBISK SE TOPO PRIPOROČAVA  
Jožica i Jože Kovač

#### Sedaj je čas,

DA SI NAROCITE DOBER

#### M O Š T

IZ ČRNEGA IN BELEGA GROZDJA.

Imamo tudi fine sode od žganja.

Postrežba prvorstna v vseh ozirih in cene so zmerne.

Oddajte vaše naročilo sedaj. — Se priporočam.

**VICTOR KOVACIC**  
1253 NORWOOD RD. — EN 1-2549

#### NAZNANILO!

Vsem našim cenjenim odjemalcem in prijateljem naznajamo, da imamo letos zopet

**FIN MOST**  
IZ BELEGA IN ČRNEGA GROZDJA

Priglasite se takoj, da ga boste lahko pravočasno dobili. Sigurno boste zadovoljni, ker je prvorstne kakovosti.

V zalogi, imamo fine

SODE OD ŽGANJA

Naša postrežba je točna in prijazna.

**KOROŠEC WINERY**

6629 ST. CLAIR AVE., CLEVELAND, O.

Pridite osebno ali poklicite ENdicott 1-2233

★ 1948 PONTIAC "6" sedan coupe, beautiful sky blue finish; radio; heater; \$1395

★ 1948 FORD super de luxe 4-door; radio, heater, new tires; immaculate \$1095

★ 1946 DODGE custom 4-door sedan; radio, heater, fluid drive; smooth, powerful motor. See it at this price \$995

★ 1947 STUDEBAKER Commander Club Coupe; radio and heater; immaculate interior; fine mechanically \$1095

★ 1941 PONTIAC Streamliner "6" Sedan Coupe; original ebony black finish; radio and heater \$395

Ugodni pogoji! Naš ugled je vaše varstvo. Imate veliko mesecev za odpeljovanje.

★ 1948 Pontiac "6" sedan coupe, beautiful sky blue finish; radio; heater; \$1395

★ 1948 Ford super de luxe 4-door; radio, heater, new tires; immaculate \$1095

★ 1946 Dodge custom 4-door sedan; radio, heater, fluid drive; smooth, powerful motor. See it at this price \$995

★ 1947 Studebaker Commander Club Coupe; radio and heater; immaculate interior; fine mechanically \$1095

★ 1941 Pontiac Streamliner "6" Sedan Coupe; original ebony black finish; radio and heater \$395

**Packard-Cleveland's**

#### 5 STAR SPECIALS

"BOLJŠI NAKUPI V RABLJENIH AVTIH"

★ 1948 Pontiac "6" sedan coupe, beautiful sky blue finish; radio; heater; \$1395

★ 1948 Ford super de luxe 4-door; radio, heater, new tires; immaculate \$1095

★ 1946 Dodge custom 4-door sedan; radio, heater, fluid drive; smooth, powerful motor. See it at this price \$995

★ 1947 Studebaker Commander Club Coupe; radio and heater; immaculate interior; fine mechanically \$1095

★ 1941 Pontiac Streamliner "6" Sedan Coupe; original ebony black finish; radio and heater \$395

Ugodni pogoji! Naš ugled je vaše varstvo. Imate veliko mesecev za odpeljovanje.

★ 1948 Pontiac "6" sedan coupe, beautiful sky blue finish; radio; heater; \$1395

★ 1948 Ford super de luxe 4-door; radio, heater, new tires; immaculate \$1095

★ 1946 Dodge custom 4-door sedan; radio, heater, fluid drive; smooth, powerful motor. See it at this price \$995

★ 1947 Studebaker Commander Club Coupe; radio and heater; immaculate interior; fine mechanically \$1095

★ 1941 Pontiac Streamliner "6" Sedan Coupe; original ebony black finish; radio and heater \$395

Ugodni pogoji! Naš ugled je vaše varstvo. Imate veliko mesecev za odpeljovanje.

★ 1948 Pontiac "6" sedan coupe, beautiful sky blue finish; radio; heater; \$1395

★ 1948 Ford super de luxe 4-door; radio, heater, new tires; immaculate \$1095

★ 1946 Dodge custom 4-door sedan; radio, heater, fluid drive; smooth, powerful motor. See it at this price \$995

★ 1947 Studebaker Commander Club Coupe; radio and heater; immaculate interior; fine mechanically \$1095

★ 1941 Pontiac Streamliner "6" Sedan Coupe; original ebony black finish; radio and heater \$395

Ugodni pogoji! Naš ugled je vaše varstvo. Imate veliko mesecev za odpeljovanje.

★ 1948 Pontiac "6" sedan coupe, beautiful sky blue finish; radio; heater; \$1395

★ 1948 Ford super de luxe 4-door; radio, heater, new tires; immaculate \$1095

★ 1946 Dodge custom 4-door sedan; radio, heater, fluid drive; smooth, powerful motor. See it at this price \$995

★ 1947 Studebaker Commander Club Coupe; radio and heater; immaculate interior; fine mechanically \$1095

★ 1941 Pontiac Streamliner "6" Sedan Coupe; original ebony black finish; radio and heater \$395

Ugodni pogoji! Naš ugled je vaše varstvo. Imate veliko mesecev za odpeljovanje.

★ 1948 Pontiac "6" sedan coupe, beautiful sky blue finish; radio; heater; \$1395

★ 1948 Ford super de luxe 4-door; radio, heater, new tires; immaculate \$1095

★ 1946 Dodge custom 4-door sedan; radio, heater, fluid drive; smooth, powerful motor. See it at this price \$995

★ 1947 Studebaker Commander Club Coupe; radio and heater; immaculate interior; fine mechanically \$1

ANTON INGOLIČ:

## MILOJKA

NOVELE

(Nadaljevanje)

Jovo hodi bled od voza do voza, stopi v hišo in se spet vrne, pogleda v hlev in se zagleda preko sadovnjakov v polja.

"Jovo, čas je, pojdim!" vzlikne Milojka, ko pride z Jocom na rokah iz hiše.

"Da, čas je," zamrma Jovo v odgovor.

"Ob treh moramo zapustiti vas," nadaljuje Milojka. "Vsak čas bo tri. Vzemi Rado k sebi, jaz bom pazila na Ljubico. Pridita, otroka."

Rada urno spleza na zaboje, Ljubico pa dvigne Jovo na drugi voz. Potem pridriži Joca, ki je za čudo miren in z velikimi očmi opazuje, kaj se dogaja okoli njega. Milojka se vzpone na voz, napravi med vrečami za dete ležišče in ga položi na mehke blazine.

"Pojdim, Jovo!" vzlikne Milojka skozi jok, ki ga ne more več zadržati. Odkar so opoldne prišli arnavtski vojaki in sporocili, da morajo v treh urah zapustiti dom, je mislila predvsem na to, kaj naj vzamejo s seboj. Šele zdaj je videla, kaj zapuščajo. Ne samo lepo novo hišo, ne samo pet hektarjev skrbno obdelano zemlje, marveč mnogo več: šest let srečnega življenja, 6 let pesmi in lepot. Mora se ločiti od svojega življenja, ki je v tej hiši, na tej zemlji, in te vasi dobitilo pravi smisel.

"Umiri se, Milojka!" jo, tolazi Jovo. "Jeseni se bomo-vrnili. In tedaj bodo videli, kdo je Jo-

vo Kočič. Ne, že prej bodo občutili mojo pest. Volkovi!"

Jovo krči pesti, v očeh mugori maščevanje. Že se vzpenja na voz, tedaj mu zakliče Milojka: "Jovo, ali ne bi vzela še pernice? Dovolj prostora imam na vrečah."

Jovo se ustavi za hip.

"Prav imam, Milojka, zakaj bi spala na trdem!"

Naglo odide v hišo, ki je odprta na stežaj.

Toda v trenutku, ko stopi Jovo na prag z veliko pernicu v rokah, pride s ceste na dvorišče oborožena patrulja.

Prvi vojak se zasmehljivo zasmeje: "Ho-ho, človek hoče z ženo na mehkom spati."

"Mlada je še in splača se vzeiti pernicu!" se zasmeje drugi.

Jovo vrže pernico na vreče, sovražno ošine patruljo, stopi k svojemu vozu, vzame vajeti v roke in sede k Radi.

"Hijo, rjavca!" vzlikne in zamahe z bitčem.

Konji potegnejo, toda tisti hip skoči eden od oborožencev k njim, zgrabi za uzde in jih ustavi.

## WANTED TO RENT

**RESPONSIBLE** Couple urgently need 4-6 room unfurnished apartment. Any good location, Northwest, West or Southwest. Moderate rental. Mr. Woods. KEDzie 3-1033, days. KEDzie 3-9537 eves.

**3 RESPONSIBLE** Adults need 5-6 room unfurnished apartment. Any good location Chatham area. Phone — TRIangle 4-8957.

**RESPONSIBLE** Couple both employed urgently need 3-4 room unfurnished apartment. Not too far North. Willing to decorate. Call days RAndolph 6-6125 or Evenings, Saturday and Sunday. Mansfield 6-2441.

**RESPONSIBLE** Newlyweds to be—Engineer, registered Nurse, need 2-3 room furnished apartment, W. or W. suburbs. Call SUperior 7-1480 Apartment 1501. Morning this week. Next week RAndolph 6-6125.

**URGENTLY** need 4 room, unfurnished apartment in Evanston or nearby suburb. Must move by October 23rd. Best references. Skokie 4230.

**RESPONSIBLE** Catholic Couple—1 child urgently need 3-4 room unfurnished heated apartment. Any good location South side. Moderate rental. — Midway 3-7300.

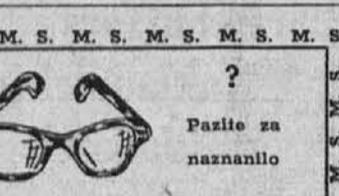
**RESPONSIBLE** Catholic Couple urgently need 3-4 room unfurnished apartment. Any good location. Moderate rental to \$75. — Hilltop 5-1785.

**RESPONSIBLE** Couple—Owner Wholesale Baking Business need 4-5 room unfurnished heated apartment. Any good location N.W. Moderate rental. — Humboldt 6-3899 or SPaulding 2-8140.

**FAMILY SEPARATED** — Please give responsible Vet 3-5 room furnished apartment to bring Nurse wife and baby together. Any good N or NW location to \$75. — HAYmarket 1-4846. Mr. Moore between 8 and 4 p.m. weekdays.

**GOOD BUY** — Well Established Restaurant in good location near North side. Real buy for right couple. Must sell. Partners disagree. — Diversey 8-8451.

**CLEANER**, Custom Tailor—Efficiency equipment. Ideal for route man. Nice 2½ room furnished apartment for 4. — STewart 3-9147.



## REAL ESTATE

**2 LOTS FOR SALE**  
60x118  
in Blue Island.  
Laflin and Vermont Blvd.  
Reasonable  
Prospect 6-9021

**2 FLAT STONE FRONT** — Sold by owner. 7 room apartment, 1st floor. Income from 2nd floor, \$220.00 month. 6 rooms and 2½ room apartment. Priced for immediate sale. — KEDzie 3-8543.

**FOR SALE BY OWNER** — Deluxe 7 room all face brick residence, 3 bedrooms up, 2 down. 1½ tile bath, tile kitchen, radiant heat (gas hot water). Lot 66x137. — NEwcastle 1-7649.

## HOUSE TRAILERS

\$3600.00 NEW — NOW \$595.00  
Easy Terms  
3 rooms 18x20 Cabin trailers.  
Cabinet interiors, wiring, sinks,  
Built in.  
7440 S. Western Ave.,  
Grovehill 6-5656

## BUSINESS OPPORTUNITY

**BEAUTY SHOP — FOR SALE**—In western suburb. No competition. Modern equipment. 4 room apartment. — RIverside 7-0594.

**GOOD BUY** — Well Established Restaurant in good location near North side. Real buy for right couple. Must sell. Partners disagree. — Diversey 8-8451.

**CLEANER**, Custom Tailor—Efficiency equipment. Ideal for route man. Nice 2½ room furnished apartment for 4. — STewart 3-9147.

"Stoj!"

Tudi ostali skočijo pred kopije, vodja patrulje pa potegne iz žepa veliko srebrno uro, pogleda nanjo in slovesno spregovori: "Dali smo ti časa do treh. Zdaj je tri in pet minut. Nisi se držal časa, zato se spravi z vosa in, hajdi, peš do meje."

Milojka prebledi, Jovo znova udari po konjih, ki se visoko vzpone, toda patrulja jih obdrži.

"Pojni takoj dol in izgini iz vasi, da ne posvetimo za teboj! Dovolj časa smo ti dali, da odnesete, kar si izvlekel iz zemlje, ki ni tvoja!"

(Dalje prihodniči)

**ODBOJ DRUŠTVA SV. ANE ŠTEV. 4 S. D. Z.**

Odbor za leto 1950 je sledenje: Predsednica Julija Brezovar, 1173 East 60 Street; podpredsednica Jennie Stanonik; tajnica Jennie Suvak, 1415 East 51 St., EN 1-8104; blagajničarka Josephine Orazem-Ambrožič; zapisnikarica Angela Virant; nadzornice: Mary Bradač, Rose L. Erste in Frances Okorn; rediteljica Mary Pristov.

Seje se vrše vsako drugo sredo v mesecu. Društveni zdravniki so vsi slovenski zdravniki.

## TRGOVSKI LOKALI NAPRODAJ

**POZOR!**  
Izvršen prostor za izlete!

Gostilna in turistične sobe, v srednji Wisconsinska, v Cable, Wis., izborni kraj za lovovanje Muskie rib in lov na jelene.

Velika lota, dvo-nadstropno poslopje, pohištvo in oprema. Vse v dobrem stanju in dobrodočna trgovina. More se skoči celo leto voditi dober biznes. Idealen prostor za našega človeka. Lastnik mora pridati radi zdravja. Za podrobnosti pišite ali poklicite.

**MRS. C. D. HINTON**  
Cable Inn, Cable, Wis.

## HELP WANTED—MALE

"Excellent opportunities for advancement"  
**YOUNG MEN FOR BILLING CLERK** — Manifest Clerk 4 P.M. TO MIDNIGHT  
ALSO YOUNG LADIES Typists

EXPERIENCE ESSENTIAL  
8:30 A.M. TO 5 P.M. — 5 DAYS  
Merchants  
Motor Freight, Inc.  
1000 W. 21st St.  
Taylor 9-2251

## FACTORY MEN

STEADY EMPLOYMENT  
Excellent opportunity for advancement.  
PAID VACATIONS  
Hospital Plan

**KIECKHEFER CONTAINER CO.**  
Garden St. and Roosevelt Rd.  
BENSENVILLE, ILL.

## MALE AND FEMALE HELP WANTED

## PERMANENT JOBS

**MEN**  
to train for: CUP — BAG & ENVELOPE — MACHINE ADJUSTERS  
P - 2 PRESS FEEDERS — PAPER CUTTERS  
ALSO MAN TO OPERATE PAPER BAILER  
SEVERAL OPENINGS FOR

## GIRLS — WOMEN

CUP — BAGS & ENVELOPES — MACHINE OPERATORS  
Excellent working conditions — Top wages — 5 day week — 3 shifts

**AMERICAN PAPER GOODS CO.**

4711 WEST FOSTER AVENUE

## MALE HELP WANTED

## IŠČE SE MOŠKE

## OPERATORJE — ZA PAKIRANJE IN ODPREMLJENJE

Ta dela so stalna dela v oddelku tovarne kjer se procesira jedila.

Dobre delovne razmere,  
Redni poviski plače.

**THE WARFIELD COMPANY**

536 West 22nd Street

## Moški za obratovanje strojev

za izdelavo čekov in plačilnih kuvert

Izkušen, ali pa mladega izučimo.

Stalno delo — 5 dni dela v tednu.

Razne ugodnosti za uposlence.

Prijetne delovne razmere.

Trda Ti je posteljica,

mrlja Ti je jamica,

prazna zdaj je naša hiša,

ko Te od nikoder ni.

Euclid, Ohio, dne 9. oktobra 1950.

**The American Paper Goods Co.**

4711 WEST FOSTER AVE.

## ENAKOPRavnost



## FOR —

## CHICAGO

and all sections  
of the Midwest

OUR ADVERTISING  
REPRESENTATIVES

are the

## Chicago

## Advertising Co.

139 N. CLARK ST.

CHICAGO, ILL.

STate 2-8699

## Chicago, Ill.

## GRAVES FOR SALE

## BARGAIN

2 Graves — Good location.  
Sacrifice. — Meet me 2 p. m. Sat. at office. Arlington Cemetery or

PULLman 5-1239. Collect.

## FEMALE HELP WANTED

## NURSEMAID &amp; LIGHT HOUSE

WORK — Must like children.

Stay. Good salary. Own room.

—GLadstone 3-6479. Collect.

## GIRLS OR WOMEN

For General Hospital Duties

See Mrs. Maxey

ST. FRANCIS HOSPITAL

355 Ridge Ave. — Evanston

## COOK

General housework. Good wages.

Other help. Own room, bath and

radio. References.

Glencoe 2044. Collect

## LIGHT HOUSEWORK

Assist with young child.

Stay. Other help. Good salary

Phone

Hollycourt 5-4588

## GENERAL HOUSEWORK

Under 40. — Light cooking.

Own room and bath.

Family of 3. — Good pay.

Wilmette 2449

## GENERAL HOUSEWORK

No laundry. — No windows.